

ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКСА КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г., ОТНАСЯЩ СЕ ДО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ КОРАБИ, 1973 Г.

**(Регионални договорености за пристанищните приемни съоръжения
съгласно Анекси I, II, IV и V към MARPOL 73/78)**

**(Приети с Резолюция МЕРС.216(63) на Комитета по опазване на морската
среда на Международната морска организация на 2 март 2012 г. В сила за
Република България от 1 август 2013 г.)**

*Издадени от Министерството на транспорта, информационните технологии и
съобщенията*

Обн. ДВ. бр.34 от 23 април 2021г.

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква а) от Конвенцията за Международната морска организация
относно функциите на Комитета по опазване на морската среда, възложени му с международни
конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морето,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на
замърсяването от кораби от 1973 г. (наричана по-долу "Конвенцията от 1973 г.") и член VI от
Протокола от 1978 г. относно Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от
кораби от 1973 г. (наричан по-долу "Протоколът от 1978 г."), които заедно определят процедурата за
изменение на Протокола от 1978 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията да
разглежда и приема изменения на Конвенцията от 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г. (MARPOL 73/78),

Като взе предвид проектите за изменения на Анекси I, II, IV и V към MARPOL 73/78,

1. Приема, в съответствие с член 16, параграф 2, буква d) от Конвенцията от 1973 г.,
измененията на Анекси I, II, IV и V към MARPOL 73/78, чийто текст се съдържа в приложението към
настоящата резолюция;

2. Установява, в съответствие с член 16, параграф 2, буква f), подточка iii) от Конвенцията
от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 февруари 2013 г., освен ако преди тази дата не по-
малко от една трета от Страните или Страните, чиито комбинирани търговски флоти съставляват не
по-малко от 50% от брутния тонаж на световния търговски флот, не са уведомили Организацията за
възраженията си по измененията;

3. Приканва Страните да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква g),
подточка ii) от Конвенцията от 1973 г. посочените изменения влизат в сила на 1 август 2013 г. след
приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4. Отправя искане към генералния секретар, в съответствие с член 16, параграф 2, буква e)
от Конвенцията от 1973 г., да предаде на всички Страни по MARPOL 73/78 заверени копия от
настоящата резолюция и текста на измененията, съдържащи се в приложението; и

5. В допълнение отправя искане към генералния секретар да предаде на членовете на
Организацията, които не са Страни по MARPOL 73/78, копия от настоящата резолюция и

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКСИ I, II, IV И V НА MARPOL 73/78

1 Към правило 38 от Анекс I се добавят нови параграфи 3bis и 4bis:

"3bis Развиващите се малки островни държави могат да удовлетворят изискванията на параграфи 1 до 3 от настоящото правило чрез регионални договорености, когато поради уникалните особености на тези държави такива договорености се явяват единственото практическо средство за удовлетворяване на тези изисквания. Страните, участващи в регионални договорености, трябва да разработят Регионален план за приемни съоръжения, като вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Правителството на всяка от Страните, участващи в договореностите, трябва да се консултира с Организацията, за да бъдат уведомени Страните по настоящата Конвенция за следното:

- .1 как Регионалният план за приемни съоръжения взема предвид насоките;
- .2 данни за определените регионални центрове за приемане на отпадъци от кораби; и
- .3 данни за пристанищата с ограничени съоръжения.

4bis Развиващите се малки островни държави могат да удовлетворят изискванията на параграф 4 от настоящото правило чрез регионални договорености, когато поради уникалните особености на тези държави такива договорености се явяват единственото практическо средство за удовлетворяване на тези изисквания. Страните, участващи в регионални договорености, трябва да разработят Регионален план за приемни съоръжения, като вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Правителството на всяка от Страните, участващи в договореностите, трябва да се консултира с Организацията, за да бъдат уведомени Страните по настоящата Конвенция за следното:

- .1 как Регионалният план за приемни съоръжения взема предвид насоките;
- .2 данни за определените регионални центрове за приемане на отпадъци от кораби; и
- .3 данни за пристанищата с ограничени съоръжения."

2 Към правило 18 от Анекс II се добавят нови параграфи 2bis и 2ter:

"2bis Развиващите се малки островни държави могат да удовлетворят изискванията на параграфи 1, 2 и 4 от настоящото правило чрез регионални договорености, когато поради уникалните особености на тези държави такива договорености се явяват единственото практическо средство за удовлетворяване на тези изисквания. Страните, участващи в регионални договорености, трябва да разработят Регионален план за приемни съоръжения, като вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Правителството на всяка от Страните, участващи в договореностите, трябва да се консултира с Организацията, за да бъдат уведомени Страните по настоящата Конвенция за следното:

- .1 как Регионалният план за приемни съоръжения взема предвид насоките;
- .2 данни за определените регионални центрове за приемане на отпадъци от кораби; и
- .3 данни за пристанищата с ограничени съоръжения.

2ter Когато правило 13 от този Анекс изисква предварително измиване и Регионалният план за приемни съоръжения е приложим за пристанището на разтоварване, предварителното измиване и последващото предаване в приемно съоръжение се извършват, както е предписано в правило 13 от този Анекс, или в регионален център за приемане на отпадъци от кораби, посочен в приложимия Регионален план за приемни съоръжения."

3 Към правило 12 от Анекс IV се добавя нов параграф 1bis:

"1bis Развиващите се малки островни държави могат да удовлетворят изискванията на параграф 1 от настоящото правило чрез регионални договорености, когато поради уникалните особености на тези държави такива договорености се явяват единственото практическо средство за удовлетворяване на тези изисквания. Страните, участващи в регионални договорености, трябва да разработят Регионален план за приемни съоръжения, като вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Правителството на всяка от Страните, участващи в договореностите, трябва да се консултира с Организацията, за да бъдат уведомени Страните по настоящата Конвенция за следното:

- .1 как Регионалният план за приемни съоръжения взема предвид насоките;
- .2 данни за определените регионални центрове за приемане на отпадъци от кораби; и
- .3 данни за пристанищата с ограничени съоръжения."

4 Към правило 8 от Анекс V се добавя нов параграф 2bis:

"2bis Развиващите се малки островни държави могат да удовлетворят изискванията на параграфи 1 и 2.1 от настоящото правило чрез регионални договорености, когато поради уникалните особености на тези държави такива договорености се явяват единственото практическо средство за удовлетворяване на изискванията. Страните, участващи в регионални договорености, трябва да разработят Регионален план за приемни съоръжения, като вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Правителството на всяка от Страните, участващи в договореностите, трябва да се консултира с Организацията, за да бъдат уведомени Страните по настоящата Конвенция за следното:

- .1 как Регионалният план за приемни съоръжения взема предвид насоките;
- .2 данни за определените регионални центрове за приемане на отпадъци от кораби; и
- .3 данни за пристанищата с ограничени съоръжения."